

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ خلفية البحث

اللغة هي مهارة يكتسبها الطفل من البيئة المحيط به ويتقنها عن طريق المحاكاة والتقليد والتعزيز الذي يلقاه من الكبار من حوله.<sup>١</sup> أن اللغة هي القدرة على استخدام الرمز اللفظي بانتظام، وهي تحقيق انسانية الإنسان معنى هذا أن اكتساب النظام الرمز حصيصة انسانية. أن اللغة طريقة انسانية خالصة للاتصال الذى يتم تنتج طواعية، فاللغة عنده نظام.<sup>٢</sup>

اللغة العربية هي لغة العربية والإسلام، وأعظم مقومات القومية العربية، وهي لغة حية قومية، عاشت دهرها في تطور ونماء، واتسع صدرها لكثير من الألفاظ الفارسية، والهندية، واليونانية وغيرها، وفي القرون الوسطى كانت المؤلفات العربية في الفلسفة والطب، والعلوم الرياضية وغيرها مراجع للأوروبيين، كما كانت اللغة العربية

---

<sup>١</sup> الأستاذ الدكتور صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق، (مكتبة لبنان، ١٩٨١)،

ص. ٢٢.

<sup>٢</sup> فتح علي يونس، تعليم اللغة العربية أسس وإجراءاته: الجزء الأول (١٩٩٠) ص. ١٠-١١.

أداة التفكير ونشر الثقافة في بلاد الأندلس، الذي أشرقت منها الحضارة على أوربة، فبددت ظلمتها، وقشعت عنها سحب الجهالة، ودفعتها إلى التطور والنهوض.<sup>٣</sup>

التدريس هو عملية المدرس أن يساعد الطلاب لتغيير بناء المعرفي أو جهد المدرس أن يخلق حال التدريس المسرور.<sup>٤</sup> تدريس اللغة الأجنبية هو التدريس الذي يتم على النحو الأمثل من قبل مدرس إذا كان الطلاب الذين كان يدرس في أنشطة التعلم بلغة أجنبية معينة بشكل جيداً، حتى يؤدي إلى تحقيق الهدف من تعليم اللغة الأجنبية.<sup>٥</sup> يسبب التدريس إلى تغيير الشخص، مثاله الأنشطة، والعلم، والأداب، والمهارات وغير ذلك. بعض الطلاب تحريض الناقصا في التدريس. سبابه استخدام تدريس التقليدي. استخدام تدريس التقليدي حفظ الدرس، فهم الطلاب على الظواهر والمادة ناقصا. ثم يظهر الضجر عند الطلاب في التعليم.

مصادر التعليم هو المكان أو البيئة و الأشياء و الشخص الذى يحتوى الإخبار للطلاب أن تعمل عملية تغيير السلوك.<sup>٦</sup> أما مصادر التعليم في الإصطلاح فهو أنواع

<sup>٣</sup> عبد العليم إبراهيم، *المنهج الفنى لمدرسى اللغة العربية*، (مصر: دار المعارف)، ص. ٤٨

<sup>٤</sup> Hamzah B. Uno dan Nurdin Mohamad, *Belajar dengan Pendekatan PAILKEM: Pembelajaran Aktif, Inovatif, Lingkungan, Kreatif, Efektif, Menarik*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), hal. 139.

<sup>٥</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hal. 32.

<sup>٦</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2007), hal. 170.

جمع المصادر التي توجد خارج الحول أو المدرس لتسهيل في عملية التعليم. الأهداف من استخدام مصادر التعليم في التدريس هو ليسهل الطلاب أن تقبل الدرس. مصادر التعليم مهم جدا في التدريس. و وسائل التعليم مهم أيضا في التدريس. المدرس هو مصادر التعليم الأولى في التدريس. لم تعمل التدريس دون المدرس. دور المدرس مهم في التعليم التدريس. أن المدرس سيعطى الإخبار. ولكن يحتاج المدرس وسائل التعليم للطلاب. ليس المدرس فقط في مصادر التعليم، ولكن البيئة مصادر التعليم المهم أيضا.

البيئة هي الحالة في حول عملية التدريس التي تعطى مادة الدرس للطلاب.<sup>٧</sup> وتنقسم البيئة إلى النوعين هي البيئة الطبيعية والبيئة الصناعية. البيئة الطبيعية في المدرسة التي تستطيع أن تستخدم لعملية التدريس مثلها المكتبة، الحديقة والمعمل. و البيئة الصناعية في المدرسة التي تستطيع أن تستخدم لعملية التدريس مثلها غابة المدرسة. مثال البيئة التي تخطط لأهداف التدريس مرافق المدرسة، المكتبة، المعمل وغير ذلك. والبيئة التي لا تخطط لأهداف التدريس ولكن تستخدم لمصادر التعليم هي المتحف، النزهة، بيئة الزراعة، المدرّج، الصناعة وغير ذلك.

---

<sup>7</sup> Kokom Komalasari, *Pembelajaran Kontekstual: Konsep dan Aplikasi*, (Bandung : PT. Refika Aditama, 2011), hal. 108.

ستجد الطلاب الصورة في استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة. كان التعليم في خارج الفصل. فلذلك تفكر الطلاب الإبتقادي و تستطيع الطلاب أن تجد الأشياء الذي مناسبة بمادة الدرس. أنّ التدريس الذي يستخدم البيئة لتدريس المفردات هي تطلب الطلاب أن تبحث المفردات في البيئة، تبحثها الطلاب في خارج الفصل. تجد الطلاب المفردات بنفسه.

في تدريس التقليدي، مصادر التعليم فيه المدرس فقط. أنشطة التدريس الطلاب ناقص الإزدهر. سمعت الطلاب النطق من المدرس. ثمّ تكتب وتحفظ الدرس. دور المدرس في تدريس التقليدي الكثيرة. في تدريس المفردات التي تستخدم تدريس التقليدي، سيعطى المدرس المفردات على الطلاب بيبكتبها ثم تكتب الطلاب عن المفردات و تحفظها. دور طلاب خمال في التدريس.

المفردات في البيئة جعلتها كثيرة. إذا الطلاب تعلم عن المرفق في المدرسة. تجد أن تستطيع الطلاب المفردات في بيئة المدرسة، الطلاب غير معينة لتكتبها. تستطيع الطلاب أن تحليل المفردات في البيئة. دور المدرس في التدريس هو اعطاء ايضاح القليل عن مادة الدرس على الطلاب.

أنّ مصادر التعليم جمعتها كثيرة. مصادر التعليم في الحول. مثلها المدرسة، الساحة، المدينة، القرية وغير ذلك.<sup>٨</sup> فلذلك استخدم المصادر، تستطيع الطلاب أن تبحث مادة عن المفردات التي مناسبة بمادة الدرس. دور مدرس المختلفة في تدريس التي تستخدم مصادر التعليم -على الأخص- البيئة. دور مدرس القليل في التدريس.

المفردات هي الأشياء المهمة في اللغة. فهم و إختار المفردات هي الأشياء المهمة في المواصلات.<sup>٩</sup> تهتمّ الأشياء في تدريس المفردات هي تحديد المعنى، مفردات في الموضوع، و الترجمة في تدريس المفردات.<sup>١٠</sup> استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة لتطوير إمكانيات الطلاب.

الفوائد بإستخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة -على الأخص- في تدريس المفردات هي تزيد الطلاب عن المفردات التي لم تجد الطلاب من المدرس في الفصل، ولكن المفردات مناسبة بمادة الدرس. تصير الطلاب أن تفكر الواسع. عملية التدريس الإنفعال لأن يتوجه الطلاب بالظواهر الموجود. و أنشطة تدريس الإهتمامة و تزيد الطلاب الحامسة في تدريس. كان البيئة كثيرة للإستخدام التدريس، استخدام

<sup>8</sup> Suwarna, *Pengajaran Mikro: Pendekatan Praktis dalam Menyiapkan Pendidik Profesional*, (Yogyakarta: Tiara Wacana, 2006), hal. 115.

<sup>9</sup> Abdul Wahab Rosyid, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press (Anggota IKAPI), 2009), hal. 54.

<sup>10</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2004), hal. 96-97.

البيئة في التدريس لينمى مهارات الطلاب في التدريس مثال التحليل، الجمع،  
المواصلات، تصنع المفهوم و تعمل البحث.

تختار الباحثة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج تالون باليتار  
لأنّ المرافق فيها كاملة، المرافق يساعد في تدريس الطلاب -على الأخص- في تدريس  
المفردات. كان بعض البيئة الطبيعية أن تستطيع لتستخدم في التدريس، و تستخدم هذه  
المدرسة البيئة في تدريس -على الأخص- تدريس المفردات.

اختارت الباحثة هذا الموضوع لأنّ استخدام مصادر التعليم القائمة على  
البيئة، ستصير الطلاب ليفكرون و يفهمون البيئة. وتدرّب الطلاب لتفكر الإنتفادي  
عن المادة. يوجه الطلاب بالحالة المباشرة في التعليم. و تحليل الطلاب عن مادة الدرس.  
سيعطى الطلاب التحريض في التدريس. تزيد الطلاب الإخبار خصائصها عن  
المفردات الذى مناسبة بمادة الدرس، و تصير الطلاب فعلي و إبتكاري و تنمي أن  
قدرة الطلاب في فكر الإبتكاري. تدرّب الطلاب لتجد مفردات عن المادة في البيئة.

ونظرا الى ما السابق، تبحث الباحثة عن الموضوع "استخدام مصادر التعليم  
القائمة على البيئة في تدريس المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج  
تالون باليتار للعام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٥ م".

## ب مسائل البحث

ومسائل هذا البحث هو :

١. كيف التخطيط في استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في تدريس

المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج تالون باليتار للعام

الدراسى ٢٠١٦ / ٢٠١٥ م ؟

٢. كيف التنفيذ في استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في تدريس

المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج تالون باليتار للعام

الدراسى ٢٠١٦ / ٢٠١٥ م ؟

٣. كيف التقويم المستخدم في استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في

تدريس المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج تالون

باليتار للعام الدراسى ٢٠١٦ / ٢٠١٥ م ؟

## ج أغراض البحث

أغراض البحث هو ما يلي :

١. لوصف عن التخطيط في استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في

تدريس المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج تالون

باليطار للعام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٥ م.

٢. لوصف عن التنفيذ في استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في

تدريس المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج تالون

باليطار للعام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٥ م.

٣. لوصف عن التقويم المستخدم في استخدام مصادر التعليم القائمة على

البيئة في تدريس المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج

تالون باليطار للعام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٥ م.

## د حدود البحث

### ١. الحدود الموضوعية

تحدد الباحثة موضوع هذا البحث "استخدام مصادر التعليم القائمة على

البيئة في تدريس المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج تالون

بالييتار للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٥ م.

### ٢. الحدود المكانية

تختار الباحثة الصف الخاصة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

جابونج تالون بالييتار.

### ٣. الحدود الزمانية

هذا البحث محصور للطلاب في العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٥ م.

## ه فوائد البحث

بعد أداء البحث ترجو الباحثة أن تكون لهذا البحث فوائد كما يلي:

### ١. الفائدة النظرية

تستطيع نتائج البحث أن تزيد الحزارة العلمية في ترقية اللغة العربية

من تعليمها، -على الأخص- العلوم عن استخدام مصادر التعليم القائمة

على البيئة في تدريس المفردات. وستزيد المادة أو المراجع عن استخدام مصادر التعليم خصائصه مصادر التعليم القائمة على البيئة في تعليم اللغة العربية. كان الشخص ليفهم الأشياء في تعليم اللغة العربية التي مناسبة بهذا البحث، المثال عن التخطيط، التنفيذ و التقييم في تدريس المفردات

## ٢. الفائدة التطبيقية

الفائدة التطبيقية لهذا البحث هي:

### (١) للرئيس المدرسة

ترجو هذا البحث ان يعطى المساعدة أن تصنع الحكم في التدريس. و يساعد أن تصنع تصميم التدريس الصحيحة حتى يصير التحريض في عملية التعليم. خصائصه في تعليم اللغة العربية بقسم تدريس المفردات بإستخدام البيئة لمصادر التعليم.

### (٢) للمدرس

البحث بالموضوع "استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في تدريس المفردات"، ترجو الباحثة من نتائج البحث المدرس اللغة العربية أن يستطيع لإستخدام البيئة لعملية التعليم. و نتائج البحث

أن يصلح عملية التعليم الناقصا. -على الأخص- عملية التدريس الذي يستخدم البيئة.

(٣) للطلاب

تستطيع الطلاب أن تستخدم البيئة لتدريس، حتى زيادة الفهم وتسهيل الطلاب في تحفيظ المفردات، -على الأخص- يصير الطالب الإبتكارىّ والفعليّ في تدريس المفردات بالبيئة.

(٤) للباحثة

هذا البحث تستطيع الباحثة أن تزيد عن علوم التي مناسبة باستخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في تدريس المفردات، من ناحية التخطيط، التنفيذ والتقويم عن استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في تدريس المفردات.

(٥) للمكتبة الجامعة

ترجو نتائج البحث مفيد ليصير مجموعة المادة و المراجع، وتزيد المراجع في قسم التربوي حتى أن تستخدم لمصادر التعليم أو المقروءة للطلاب الأخرى.

## و توضيح المصطلحات

لتسهيل البحث وتجنب الأخطاء في فهم موضوع البحث، تشرح الباحثة

المصطلحات التي توجد المناقشة، كما يلي :

### ١. التوضيح النظرى

(١) مصادر التعليم هي: المكان أو البيئة و الأشياء و الشخص الذى

يحتوى الإخبار للطلاب أن تعمل عملية تغيير

السلوك.<sup>١١</sup>

(٢) البيئة هي :المكان أو الغرف الذى يؤثر تدريس

الطلاب.<sup>١٢</sup>

(٣) تدريس المفردات هو: عملية أن تحرير الكلمات أو معناها و قدرة في

استخدام الجملة الصحيحة.<sup>١٣</sup>

### ٢. التوضيح التطبيقى

شرح العملية عن استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في

تدريس المفردات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية جابونج تالون

<sup>11</sup> Majid, *Perencanaan Pembelajaran...*, hal. 170.

<sup>12</sup> Suwarna, *Pengajaran Mikro...*, hal. 115.

<sup>13</sup> Rosyid, *Media Pembelajaran...*, hal. 54.

بالتار للعام الدراسي ٢٠١٦ / ٢٠١٥ م هو التخطيط و التنفيذ و  
التقويم عن استخدام مصادر التعليم القائمة على البيئة في تدريس  
المفردات.

### ز ترتيب البحث

يحتوى هذا البحث العلمي على خمسة أبواب، ويتكون كل باب من مباحث

كما يلي:

الباب الأول: المقدمة و تحتوى على: (أ) خلفية البحث

(ب) مسائل البحث

(ج) أغراض البحث

(د) حدود البحث

(هـ) فوائد البحث

(و) توضيح المصطلحات

(ز) ترتيب البحث

الباب الثاني: النظريات وتشتمل على: (أ) مفهوم مصادر التعليم

(ب) مفهوم البيئة

(ج) مفهوم تدريس المفردات

الباب الثالث: منهج البحث و يحتوى على: (أ) تصميم البحث

(ب) حضور الباحثة

(ج) مكان البحث

(د) مصادر الحقائق

(هـ) طريقة جمع الحقائق

(و) طريقة تحليل الحقائق

(ز) تفتيش صحة الحقائق

(ح) خطوات البحث

الباب الرابع: تقديم الحقائق وتحليلها يحتوى على: (أ) تقديم الحقائق

(ب) تحليل الحقائق

الباب الخامس: الخاتمة وتحتوى على: (أ) الخلاصة

(ب) الاقتراحات